

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI
CS NÁVOD K POUŽITÍ
RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ
SK NÁVOD NA POUŽITIE
HU HASZNÁLATI UTASÍTÁS
HR UPUTE ZA UPORABU

PL

Przed pierwszym użyciem produktu należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją użytkowania, a następnie ją przechowywać!

WAŻNE: WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Aby uniknąć ewentualnych uszkodzeń, należy przeczytać i zastosować się do poniższych wskazówek:

Zagrożenie dla zdrowia w wyniku zastosowania wody, co do której zachodzi podejrzenie skażenia! Produkt wykorzystywać jedynie do czystej wody pitnej. Produkt nie jest przeznaczony do dezynfekcji płynu przewożonego w butelce – w szczególności produkt nie jest przeznaczony do uzdatniania wody, co do której zachodzi podejrzenie skażenia.

Zagrożenie dla zdrowia w przypadku rezygnacji z czyszczenia produktu! Właściwości przeciwarazkowe nie zastępują typowego czyszczenia butelki.

* Zapobiega wytwarzaniu się biofilmu zawierającego zarazki i nieprzyjemnych zapachów.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Zastosowaniem produktu *FIDGUARD bottle 600/750 antibacterial* zgodnie z przeznaczeniem jest jego wykorzystanie jako butelki do picia. Każde użycie odbiegające od tego zastosowania zgodnego z przeznaczeniem przeznaczenia będzie uważane za niewłaściwe i może prowadzić do obrażeń, uszkodzenia lub wadliwego działania.

Każde użycie odbiegające od tego zastosowania zgodnego z przeznaczeniem przeznaczenia będzie uważane za niewłaściwe i może prowadzić do obrażeń, uszkodzenia lub wadliwego działania.

DANE TECHNICZNE

Pojemność: 600ml / 750ml

Materiał: PE (produkt wolny od BPA, przeciwarazkowy, przeznaczony do użytkowania w kontakcie z żywnością), PP (przeciwarazkowy), TPE (przeciwarazkowy)

Wyprodukowano we Włoszech

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

UWAGA Szkody materialne spowodowane podgrzewaniem lub czyszczeniem w kuchence mikrofalowej! Nie podgrzewać ani nie czyścić w kuchence mikrofalowej.

UWAGA Szkody materialne spowodowane przechowywaniem w zamrażarce! Nie wkładać produktu do zamrażarki.

Przed pierwszym użyciem starannie wypłukać produkt w czystej wodzie. Produkt napieniać jedynie napojami niegazowanymi o temperaturze do 40°C. Możliwość mycia w zmywarce w temperaturze do 50°C.

UTYLIZACJA

Produkt można wyrzucać do odpadów domowych. W odniesieniu do utylizacji odpadów należ przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów dotyczących ochrony środowiska.

ODPOWIEDZIALNOŚĆ

Dokozyliśmy wszelkich starań, aby instrukcja użytkowania była poprawna, kompletna i jak najbardziej precyzyjna. Nie można jednak całkowicie wykluczyć nieścisłości, dlatego nie ponosimy odpowiedzialności za błędy w dostarczonej instrukcji użytkowania.

Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi lub niewłaściwym użytkowaniem. W przypadku niewłaściwego użytkowania produktu, stosowania go w sposób niezgodny z przeznaczeniem lub dokonywania samowolnych napraw, nie ponosimy odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody.

METRYCZKA

Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź naszą stronę internetową: www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Niemcy, spółka zarejestrowana w Rejestrze Handlowym, prowadzonym przez Sąd Rejonowy w Hanowerze pod numerem HRB 204281, E-mail: info-bike@fidlock.com

CS

Před prvním použitím si pozorně přečtete tento návod k použití a uschovejte jej!

DŮLEŽITÉ: BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Abyste předešli možnému poškození, přečtete si a dodržujte následující pokyny:

Ohranění zdraví při použití s podezřelou zárodečnou vodou! Používejte pouze na čistou pitnou vodu. Nevhodné pro dezinfekci tekutin přepravovaných v lahvi - zvláště nevhodné pro úpravu vody s podezřením na choroboplodné zárodky.

Ohranění zdraví v důsledku nečištění! Odolnost proti zárodkům nenahrazuje běžné čištění výrobku.

*Zabraňuje vzniku biofilmu obsahujícího zárodky a tvorbě zápachu.

Použití v souladu s určením

Zamýšlené použití *FIDGUARD bottle 600/750 antibacterial* je jako láhev na pití. Jakékoli použití, které se liší od zamýšleného použití, je považováno za neoprávněné a může vést k zraněním, poškozením nebo chybným funkcím. Jakékoli použití, které se liší od zamýšleného použití, je považováno za neoprávněné a může vést k zraněním, poškozením nebo chybným funkcím.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Kapacita: 600ml / 750ml

Materiál: PE (bez BPA, odolný proti zárodkům, bezpečný pro potraviny),

PP (odolný proti zárodkům), TPE (odolný proti zárodkům)

Vyrobeno v Itálii

POKYNY K POUŽITÍ

UPOZORNĚNÍ Věcné škody v důsledku zahřátí nebo čištění v mikrovlnné troubě! Produkt nezháňvejte ani nečistěte v mikrovlnné troubě.

UPOZORNĚNÍ Věcné škody v důsledku uchovávání v mrazničce! Výrobek nevkláděte do mrazničky.

Před prvním použitím produkt pečlivě opláchněte čistou vodou. Produkt pítte pouze nesyacenými nápoji o teplotě maximálně 40°C. Lze mýt v myčce do 50°C.

LIKVIDACE

Výrobek lze zlikvidovat s domovním odpadem. Při likvidaci dodržujte platné ekologické předpisy ve vaší zemi.

ZÁRUKA

Věnovali jsme maximální úsilí tomu, aby byl návod k použití správný, úplný a co nej přesnější. Nelze zcela vyloučit případné odchylky, takže za případné chyby v návodu k použití, jež máte k dispozici, nepřebíráme odpovědnost. Za škody vzniklé v důsledku nedodržení návodu k použití nebo použití nikoli v souladu s určením nepřebíráme žádnou odpovědnost.

Pokud je výrobek používán k jinému účelu, nesprávně nebo svévolně opraven, nepřebírá se žádná odpovědnost za jakékoli poškození.

IMPRESUM

Další informace naleznete na našich webových stránkách: www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Německo, AG Hannover, HRB 204281, E-mail: info-bike@fidlock.com

RU

Внимательно прочитайте данную инструкцию по эксплуатации перед первым использованием и сохраните ее!

ВАЖНО: УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Во избежание возможного ущерба прочтите следующие указания и следуйте им:

Опасность для здоровья вследствие использования с водой, в которой могут быть микроорганизмы! Использовать только для чистой питьевой воды. Не подходит для дезинфекции жидкостей, транспортируемых в изделии – особенно не подходит для обработки воды, в которой могут быть микроорганизмы.

Опасность для здоровья из-за отказа от чистки! Антимикробный эффект не заменяет обычную чистку изделия.

*Предотвращает образование биопленки, содержащей микроорганизмы, и неприятного запаха.

Использование по назначению

Использование по назначению *FIDGUARD bottle 600/750 antibacterial* – это использование в качестве бутылки для питья. Любое применение, отличающееся от использования по назначению, считается ненадлежащим и может привести к травмам, повреждениям или неправильному функционированию.

Любое применение, отличающееся от использования по назначению, считается ненадлежащим и может привести к травмам, повреждениям или неправильному функционированию.

ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Емкость: 600мл / 750мл

Материал: ПЭ (без содержания БФА, антимикробный эффект, безопасен для пищевых продуктов), ПП (антимикробный эффект), ТПЭ (антимикробный эффект)

Сделано в Италии

УКАЗАНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

ВНИМАНИЕ Повреждение материала в результате нагрева или чистки в микроволновке! Не нагревайте и не очищайте изделие в микроволновке.

ВНИМАНИЕ Имущественный ущерб из-за хранения в морозильнике! Не ставить изделие в морозильник.

Перед первым применением основательно промойте изделие чистой водой. Наливать в изделие только негазированные напитки с температурой до 40°C.

Пригодно для мытья в посудомоечной машин до 50°C.

УТИЛИЗАЦИЯ

Изделие можно утилизировать с бытовым мусором. Соблюдайте действующие в вашей стране положения по охране окружающей среды, касающиеся утилизации.

ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Мы приложили все усилия, чтобы составить инструкцию по эксплуатации правильно и как можно более точно. Мы не можем полностью исключить отклонения, поэтому не можем взять на себя ответственность за ошибки в предоставленной инструкции по эксплуатации.

Мы не несем никакой ответственности за ущерб, причиненный в результате несоблюдения инструкции по эксплуатации или использования не по назначению.

Если изделие будет использоваться не по назначению, ненадлежащим образом или самостоятельно ремонтироваться, мы не возьмем на себя ответственность за возможно причиненный ущерб.

ВЫХОДНЫЕ ДАННЫЕ

Более подробная информация приведена на нашем веб-сайте: www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Германия, Amtsgericht Hannover (Участковый суд Ганновера), HRB 204281, эл. почта: info-bike@fidlock.com



PL INSTRUKCJA OBSŁUGI
CS NÁVOD K POUŽITÍ
RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ
SK NÁVOD NA POUŽITIE
HU HASZNÁLATI UTASÍTÁS
HR UPUTE ZA UPORABU

SK

Pred prvým použitím si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte si ho!

DŮLEŽITÉ: BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Aby ste predišli možnému poškodeniu, prečítajte si nižšie uvedené pokyny a postupujte podľa nich:

Ochrozenie zdravia pri použití s vodou podozrivou na choroboplodné zárodky! Používajte len na čistú pitnú vodu. Nevhodná na dezinfekciu tekutín prepravovaných vo výrobku - zvlášť nevhodná na úpravu vody s podozrením na choroboplodné zárodky.

Ochrozenie zdravia v dôsledku nevyčistenia! Účinnok odpudzujúci choroboplodné zárodky nenahrádza bežné čistenie výrobku.

*Zabraňuje tvorbe choroboplodných zárodkov a zápachu.

Použitie podľa určenia

Použitie podľa určenia fľaše *FIDGUARD bottle 600/750 antibacterial** je ako fľaša na pitie. Akékoľvek použitie, ktoré sa líši od určeného použitia, sa považuje za nesprávne a môže viesť k zraneniam, poškodeniam alebo k chybným funkciám. Akékoľvek použitie, ktoré sa líši od určeného použitia, sa považuje za nesprávne a môže viesť k zraneniam, poškodeniam alebo k chybným funkciám.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Objem: 600ml / 750ml
Materiál: PE (bez BPA, odpudzujúci choroboplodné zárodky, bezpečný pre potraviny), PP (odpudivujúci choroboplodné zárodky), TPE (odpudivujúci choroboplodné zárodky)
Výrobené v Taliansku

NÁVOD NA POUŽÍVANIE

POZOR Vecné škody v dôsledku zohrievania alebo čistenia v mikrovlnnej rúre! Výrobok nezohrievajte ani nečistite v mikrovlnnej rúre.

POZOR Vecné škody v dôsledku uchovávanía v mrazničke! Výrobok nekladajte do mrazničky.

Výrobok pred prvým použitím dôkladne opláchnite čistou vodou. Výrobok pítte len s neperlivými nápojmi do maximálnej teploty 40°C. Vhodná do umývačky do 50°C.

LIKVIDÁCIA

Výrobok možno zlikvidovať s domácim odpadom. Pri likvidácii dodržujte ekologické predpisy platné vo vašej krajine.

RUČENIE

Vyvinuli sme všetko úsilie, aby bol návod na použitie správny, úplný a čo najpresnejší. Odchýlky nie je možné úplne vylúčiť, takže za chyby v poskytnutom návode na použitie nie je možné ručiť.

Za škody spôsobené nedodržaním návodu na použitie alebo nesprávnym používaním nenesieme žiadnu zodpovednosť.

Ak sa výrobok nepoužíva podľa určenia, nesprávne alebo svojvoľne opravuje, nie je možné ručiť za prípadné škody.

IMPRESSUM

Pre bližšie informácie navštívte našu webovú stránku: www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Deutschland/
Nemecko, AG Hannover, HRB 204281, e-mail: info-bike@fidlock.com

HU

Kérjük, hogy az első használat előtt figyelmesen olvassa végig és őrizze meg ezt a használati útmutatót!

FONTOS: BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Az esetleges károk megelőzése érdekében olvassa el és kövesse az alábbi utasításokat:

Egészségügyi veszély a feltételezett csírávizzel használat során! Csak tiszta ivóvízzel használja. Nem alkalmas a termékben szállított folyadékok fertőtlenítésére - különösen nem alkalmas kórokozó-gyanús víz kezelésére. **A takarítás hiánya egészségügyi veszélyt jelent!** A csíráriasztó hatás nem helyettesíti a termék szokásos tisztítását.

*Megakadályozza a csírtartalmú biofilm és a szag képződését.

Rendeltetésszerű használat

A *FIDGUARD bottle 600/750 antibacterial** palack rendeltetés szerint ivópalcént használható. Minden rendeltetésszerű használatról eltérő használat rendeltetésszerűsének minősül és sérülést, károsodást vagy hibás működést okozhat.

Minden rendeltetésszerű használatról eltérő használat rendeltetésszerűsének minősül és sérülést, károsodást vagy hibás működést okozhat.

MŰSZAKI ADATOK

Úrtartalom: 600ml / 750ml
Anyag: PE (BPA-mentes, csíráriasztó, ételmszer-biztonságos), PP (csíráriasztó), TPE (csíráriasztó)
Szármarazási ország: Olaszország

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

FIGYELEM Anyagi károk a mikrohullámú sütőben melegítés vagy tisztítás miatt. A terméket ne tegye és ne tisztítsa mikrohullámú sütőben.

FIGYELEM Anyagi károk hűtőszekrényben tárolás miatt! Ne tárolja a termékeket fagyasztóban!

Az első használat előtt alaposan öblítse le a terméket tiszta vízzel. Legfeljebb 40°C-os szénsavmentes italt töltsön a termékbe. 50°C-ig mosogatógépben mosható.

ÁRTALMATLANÍTÁS

A termék nem ártalmatlanítható háztartási hulladékkal. Vegye figyelembe az országában érvényes környezetvédelmi előírásokat az ártalmatlanításra vonatkozóan.

FELELŐSSÉG

Mindent megtettünk annak érdekében, hogy a használati útmutató helyes, teljes és a lehető legpontosabb legyen. Eltérések azonban nem zárhatók ki teljesen, így a rendelkezésre bocsátott használati útmutatóban lévő hibákért nem tudunk felelősséget vállalni.

Nem vállalunk felelősséget a használati útmutató figyelmen kívül hagyásából vagy a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért.

Ha a terméket nem rendeltetésszerűen használja vagy saját maga javítja meg, akkor az esetlegesen okozott károkért nem vállalunk felelősséget.

IMPRESSZUM

Részletesebb információkhoz keresse fel a weboldalunkat: www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Németország,
AG Hannover, HRB 204281, E-Mail: info-bike@fidlock.com

HR

Prije prve uporabe pažljivo pročitajte i sačuvajte ove upute za uporabu!

VAŽNO: SIGURNOSNE NAPOMENE

Kako biste izbjegli moguću štetu, pročitajte i slijedite upute u nastavku: **Opasnost po zdravlje zbog korištenja vode potencijalno onečišćene klicama!** Koristite samo za čistu vodu za piće. Nije prikladno za dezinfekciju tekućina koje se prenose u proizvodu, a posebno nije prikladno za obradu vode za koju se sumnja da sadrži klice. **Opasnost po zdravlje zbog nečišćenja!** Antimikrobni učinak ne zamjenjuje uobičajeno čišćenje proizvoda.

*Sprječava nastanak biofilma s mikroorganizmima i stvaranje neugodnih mirisa.

Namjenska uporaba

Proizvod *FIDGUARD bottle 600/750 antibacterial** namijenjen je za uporabu kao boca za piće. Svaka uporaba drugačija od ove namjenske smatra se nenamjenskom uporabom i može uzrokovati ozljede, oštećenja ili kvarove. Svaka uporaba drugačija od ove namjenske smatra se nenamjenskom uporabom i može uzrokovati ozljede, oštećenja ili kvarove.

TEHNIČKI PODACI

Kapacitet: 600ml / 750ml
Materijal: PE (bez BPA, antimikrobno, sigurno za hranu), PP (antimikrobno), TPE (antimikrobno)
Proizvedeno u Italiji

NAPOMENE ZA UPORABU

PAŽNJA Materijalna šteta zbog zagrijavanja ili čišćenja u mikrovalnoj pećnici! Proizvod ne zagrijavajte i ne čistite u mikrovalnoj pećnici.

PAŽNJA Materijalna šteta zbog čuvanja u zamrzivaču! Proizvod ne odlažite u zamrzivač.

Prije prve uporabe proizvod temeljito isperite čistom vodom. Proizvod napunite samo negaziranim pićima do najviše 40°C. Može se prati u perilici posuđa do 50°C.

ODLAGANJE

Proizvod se može odložiti u kućni otpad. Pridržavajte se propisa o zaštiti okoliša koji se u vašoj zemlji odnose na odlaganje otpada.

ODGOVORNOST

Poduzeli smo sve kako bi upute za uporabu bile točne, potpune i najpreciznije moguće. Odstupanja se ne mogu potpuno isključiti pa ne preuzimamo odgovornost za greške u dostavljenim uputama za uporabu.

Ne preuzimamo odgovornost za štetu nastalu zbog nepridržavanja uputa za uporabu ili nenamjenske uporabe.

Ako se proizvod nenamjenski upotrebljava, pogrešno upotrebljava ili nestručno popravljiva, proizvođač ne preuzima odgovornost za eventualnu štetu.

IMPRESSUM

Za detaljnije informacije posjetite našu internetsku stranicu: www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Njemačka,
AG Hannover, HRB 204281, e-pošta: info-bike@fidlock.com

FIDGUARD
bottle 600/750
antibacterial*